

due parole

mensile di facile lettura

Sped. in abb. post. 50% Napoli: CMP



Una manifestazione di disoccupati

Il patto per il lavoro

- Nel mese di settembre i ministri del governo italiano hanno stabilito un patto per il lavoro con i dirigenti delle imprese italiane e con i rappresentanti dei sindacati.

- I sindacati sono associazioni di lavoratori che difendono gli interessi economici e professionali delle varie categorie di lavoratori.

- Con il patto per il lavoro, i responsabili del governo, delle imprese e dei sindacati vogliono affrontare il problema della disoccupazione.

- La disoccupazione è la mancanza di posti di lavoro. Negli ultimi anni in Italia i disoccupati sono molto aumentati. Molte persone che lavoravano hanno perso il posto di lavoro.

Moltissimi giovani non riescono a trovare un lavoro stabile.

- Nel patto per il lavoro, i ministri, gli imprenditori e i sindacalisti hanno stabilito i provvedimenti necessari per aumentare i posti di lavoro. Hanno stabilito anche le somme di denaro necessarie per realizzare i provvedimenti.

- I provvedimenti riguardano:
 - la formazione dei lavoratori, cioè la loro preparazione professionale;
 - l'orario di lavoro, cioè le ore di lavoro settimanale;
 - la realizzazione di opere pubbliche per esempio la costruzione di strade, autostrade, ferrovie eccetera;
 - i contratti speciali, cioè gli accordi speciali tra datori di lavoro e lavoratori, per le zone che hanno più disoccupati.

Avviso ai lettori

Care lettrici e cari lettori, la redazione e l'editore di *Due parole* non sono sicuri di poter continuare a pubblicare il giornale anche per il 1997. *Due parole* ha molti lettori affezionati che hanno sempre dimostrato stima e simpatia per il giornale. Però nel 1996 *Due parole* ha avuto meno di settecento abbonamenti. Settecento abbonamenti sono troppo pochi per continuare a fare il giornale. Nel prossimo numero la redazione e l'editore daranno notizie più precise sul futuro di *Due parole*.

La fine degli esperimenti nucleari

- Il 24 settembre, a New York, negli Stati Uniti d'America, c'è stata un'importante riunione dei rappresentanti dei Paesi che fanno parte dell'ONU (Organizzazione delle Nazioni Unite). I rappresentanti dei Paesi dell'ONU si sono impegnati ad abolire tutti gli esperimenti nucleari.

- Gli esperimenti nucleari fatti nell'atmosfera sono stati aboliti nel 1963. Ora sono stati aboliti anche gli esperimenti nucleari sotterranei e sottomarini.

- Negli anni scorsi, negli Stati Uniti d'America, gli scienziati hanno fatto moltissimi esperimenti nucleari. A settembre, anche Bill Clinton, il presidente degli Stati Uniti, si è impegnato ad abolire tutti gli esperimenti nucleari.



Bill Clinton

Anno 7, numero 8, ottobre 1996

Università degli Studi di Roma "La Sapienza", dipartimento di Studi linguistici e letterari (già di Scienze del linguaggio)



Lucio Dalla

Il nuovo disco di Lucio Dalla

- Nel mese di settembre è uscito il nuovo disco di Lucio Dalla.

Il nuovo disco di Lucio Dalla si chiama *Canzoni*.

- Lucio Dalla è un famoso cantautore italiano. Lucio Dalla è nato a Bologna e ha 53 anni.

- Da quasi 30 anni Lucio Dalla scrive e canta canzoni che hanno molto successo. I suoi dischi più famosi sono: *Anidride solforosa*, *Lucio Dalla*, *Com'è profondo il mare*, *Dalla-Morandi* e *Cambio*.

La canzone più famosa di Lucio Dalla è *Caruso*.

- Le canzoni più belle del nuovo disco sono: *Ajrton*, *Canzone*, *Tu non mi basti mai* e *Domani*.

Lucio Dalla ha dedicato la canzone *Ajrton* a un famoso pilota di corse automobilistiche, Ajrton Senna.

In questa canzone Lucio Dalla parla della vita e della morte di questo pilota.

Nelle altre canzoni Lucio Dalla parla dei sentimenti umani e soprattutto dell'amore.

Molte donne presentano trasmissioni televisive dedicate allo sport

- Quest'anno ci sono più donne che presentano le trasmissioni televisive sportive.

Nelle trasmissioni molto tempo è dedicato allo sport del calcio.

- Ogni domenica, alle ore 22.25, su Raitre, Paola Ferrari presenta la trasmissione *La domenica sportiva*.

- Ogni sabato, alle ore 13.20, su Raidue, Antonella Clerici presenta la trasmissione *Dribbling*.

- Ogni domenica, alle ore 22, su TMC2, Martina Colombari presenta la trasmissione *Galgoal*.

- In queste trasmissioni, possiamo vedere molte immagini delle partite di calcio e molte interviste ai calciatori. A queste trasmissioni partecipano anche esperti di calcio che parlano del campionato di calcio e commentano i risultati delle partite.



Paola Ferrari



Una scena del film "Qualcosa di personale"

"Qualcosa di personale"

- Dal mese di settembre possiamo vedere al cinema un nuovo film.

Il titolo del nuovo film è *Qualcosa di personale*.

- I due protagonisti del film *Qualcosa di personale* sono due attori americani molto famosi, Robert Redford e Michelle Pfeiffer.

- Il film *Qualcosa di personale* racconta la storia di una ragazza, Tally Awater. Tally vuole diventare una giornalista della televisione.

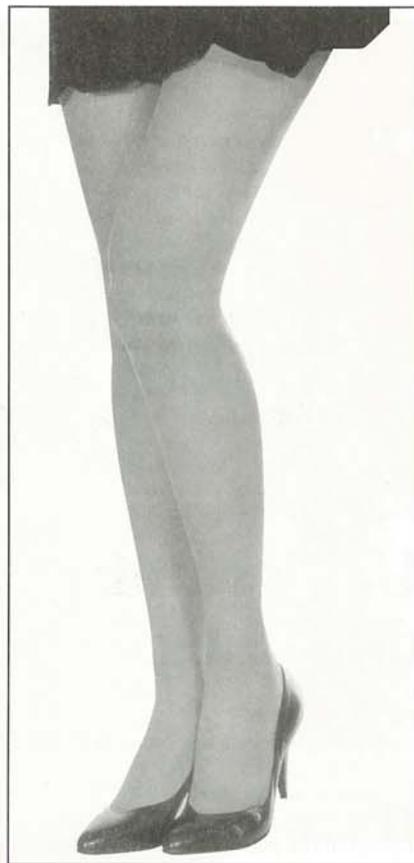
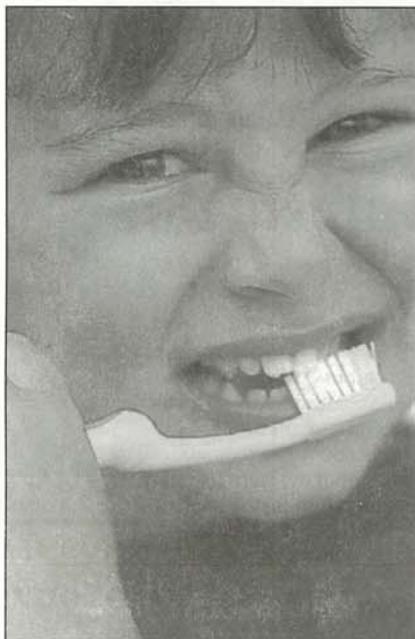
- Un famoso giornalista della televisione, Warren Justice, decide di assumere Tally. Warren si accorge che Tally può diventare una brava giornalista. Warren decide di insegnare a Tally come diventare una brava giornalista della televisione. Warren e Tally cominciano a lavorare insieme e a conoscersi. Warren e Tally si innamorano.

- Per sapere se Tally diventerà una brava giornalista e per sapere come finisce la storia d'amore tra Tally e Warren andate al cinema a vedere il film.

La cura dei denti

- Secondo i medici dentisti dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS), dobbiamo seguire alcune regole per conservare sani i nostri denti.
- Dobbiamo lavarci i denti dopo ogni pasto, per evitare infezioni della bocca e carie. La carie è una malattia dei denti molto comune, che si forma con i resti del cibo che rimangono fra i denti e si trasformano in acidi. Questi acidi danneggiano lo smalto e scavano piccoli buchi nei denti.
- Insegnamo anche ai bambini a lavarsi i denti tutti i giorni fin dall'età di due anni: infatti i loro denti si cariano facilmente.
- Ogni 6 mesi andiamo dal dentista per una visita di controllo. Se abbiamo qualche dente cariato il dentista lo curerà. Chiediamo al nostro dentista che spazzolino e che dentifricio è meglio usare per i nostri denti. Dobbiamo cambiare lo spazzolino ogni due mesi circa, perché si rovina facilmente.
- Puliamo i denti con lo spazzolino e con il dentifricio dopo ogni pasto per eliminare i resti di cibo che rimangono fra i denti.

- Spazzoliamo i denti davanti dall'alto verso il basso. Spazzoliamo bene tutti i denti anche dalla parte interna. Spazzoliamo i denti laterali avanti e indietro. Per pulire più a fondo i denti possiamo usare il filo interdentale, cioè un filo che serve per pulire lo spazio fra un dente e l'altro.



I collant

- Quando comincia a fare freddo e andiamo a comprare i collant facciamo attenzione al tessuto, alla pesantezza e alla misura. *Collant* è una parola francese che significa "aderente". I collant sono calzamaglie elastiche e leggere.
- Ci sono collant di tessuti diversi: di lana, di cotone o di fibre sintetiche come il nylon.
- La pesantezza del tessuto dei collant si misura in denari (den). Per controllare la pesantezza dei collant leggiamo sull'etichetta il numero dei denari. I collant da 8 denari a 30 denari sono molto velati e trasparenti; i collant da 30 denari a 45 denari sono di pesantezza media; i collant da 45 denari in su sono più pesanti e più caldi e non sono trasparenti.
- La misura dei collant cambia con il tessuto e con la marca. Perciò scegliamo la misura giusta per la nostra taglia, cioè adatta alla nostra altezza e al nostro peso. Leggiamo con attenzione le indicazioni che stanno sulla busta o chiediamo consiglio al negoziante.

Ricette

Un' nostra lettrice, Francesca Gaiotto, ci scrive da Treviso e ci manda due ricette. Noi la ringraziamo e pubblichiamo volentieri le ricette di Francesca.

Polpettone di pesce

Che cosa serve

- 2 cipolle
- 4 cucchiaini d'olio extravergine di oliva
- 4 patate
- 200 grammi di tonno sott'olio
- 50 grammi di parmigiano grattugiato
- 1 uovo crudo e 2 uova sode
- pepe e sale
- pangrattato

Che cosa devo fare

Sbuccio, lavo e trito le cipolle e le metto a soffriggere nell'olio. Lesso le patate, le sbuccio e le schiaccio. Sgoccio e trito il tonno sott'olio. Mescolo insieme in una ciotola le cipolle, le patate e il tonno; aggiungo l'uovo crudo e le due uova sode tritate, pepe e sale, e qualche cucchiaino di pangrattato. Mescolo bene, poi metto in una pirofila dando forma di pesce all'impasto. Metto la pirofila nel forno per mezz'ora.

Paté di pollo

Che cosa serve

- 500 grammi di carne di pollo
- una carota
- una cipolla
- un gambo di sedano
- 100 grammi di burro
- uno spicchio d'aglio
- un mazzetto di prezzemolo
- sale e pepe

Che cosa devo fare

Metto la carne di pollo a lessare in una pentola d'acqua con la carota ben lavata, la cipolla sbucciata e il sedano. Aggiungo un cucchiaino di sale grosso. Quando il pollo è tenero tolgo le ossa e la pelle e trito la polpa fina fina. Lascio ammorbidire il burro fuori dal frigorifero e lo mescolo al pollo tritato. Sbuccio e lavo l'aglio e il prezzemolo, li trito insieme fini fini, e li mescolo con il pollo e il burro. Aggiungo un po' di sale e pepe, mescolo ancora e amalgamo bene tutto. Avvolgo l'impasto in un foglio di carta per alimenti. Metto in frigo per qualche ora finché l'impasto diventa solido.



La manifestazione della Lega Nord

Una grande manifestazione della Lega Nord

- A metà settembre i responsabili della Lega Nord hanno organizzato una grande manifestazione per far conoscere e propagandare il programma politico della Lega Nord.

- La Lega Nord è un partito politico che si è formato alcuni anni fa nelle regioni dell'Italia del nord per protestare contro lo stato italiano.

- La Lega Nord ha ottenuto buoni risultati nelle elezioni politiche del 1994 e del 1996. Umberto Bossi è il capo della Lega Nord.

- Umberto Bossi vuole separare le regioni dell'Italia del nord dalle regioni dell'Italia del sud per formare un nuovo stato indipendente dallo stato italiano. Le regioni del nord hanno più industrie rispetto alle regioni del sud e sono più ricche.

- Secondo Umberto Bossi, i cittadini delle regioni del nord pagano troppe tasse allo stato e non ricevono vantaggi dallo stato italiano. Secondo Bossi, i problemi economici delle regioni del sud danneggiano i cittadini delle regioni del nord.

Lettera a "Due parole"

Abbiamo ricevuto un'altra lettera di Francesca Gaiotto, che ci aveva già scritto a maggio.

Caro giornale, sono io, Francesca Gaiotto. Vi riscivo per dirvi qualche ricetta come mi avevate chiesto. Colgo l'occasione per scrivervi delle barzellette. Vi mando anche la mia foto. Tanti, tantissimi saluti da

Francesca Gaiotto

Abbiamo pubblicato a pagina 3 le ricette di Francesca. Pubblichiamo qui la sua foto e una delle sue barzellette.

*Che differenza c'è tra il mare e la scuola?
Al mare ci sono i cavalloni,
a scuola ci sono i somaroni.*



Francesca Gaiotto

Il gioco del lotto

- Il ministro dei Beni Culturali Walter Veltroni e il ministro delle Finanze Vincenzo Visco hanno fatto una nuova proposta per il gioco del lotto.

- Il gioco del lotto è un gioco organizzato dallo stato. Ogni sabato i responsabili del gioco del lotto sorteggiano 10 gruppi di numeri. Ai 10 gruppi di numeri corrispondono i nomi di 10 città italiane. Ogni gruppo di numeri ha 5 numeri compresi tra 1 e 90.

- Ogni settimana, prima del sorteggio, i giocatori del lotto di tutte le città italiane cercano di indovinare i numeri sorteggiati per ognuna delle 10 città e scommettono una certa somma di denaro. Quando un giocatore indovina il risultato del sorteggio,

vince una somma di denaro maggiore della somma scommessa. Quando un giocatore non indovina il risultato del sorteggio perde i soldi.

- Secondo la proposta dei ministri,



Due monumenti italiani

La terapia con gli animali

• Nel mese di ottobre i medici dell'ospedale di Padova hanno deciso di provare la terapia con gli animali per i bambini malati ricoverati nel reparto pediatrico.

• Per fare questa terapia, tutti i venerdì pomeriggio i medici dell'ospedale di Padova fanno entrare nel reparto pediatrico cuccioli di animali domestici. Per esempio entrano in ospedale conigli, pulcini, caprette, anatroccoli, maialini eccetera.

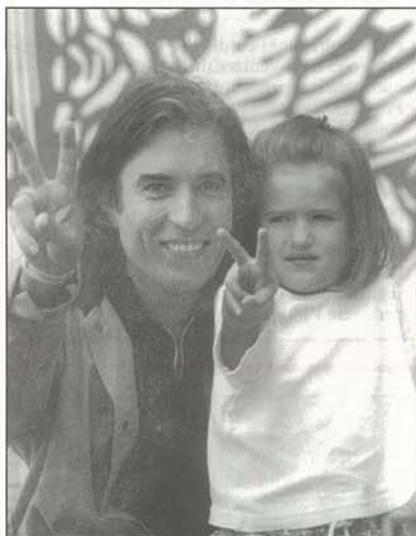
• Tutti questi animali sono sani e puliti e possono passeggiare liberi nelle stanze e nei corridoi del reparto pediatrico.

• I bambini ricoverati possono conoscere e accarezzare gli animali e giocare con loro.

• Inoltre alcuni esperti di animali spiegano ai bambini come vivono e come si comportano gli animali.

• Secondo i medici, la terapia con gli animali fa molto bene ai bambini malati.

Infatti quando giocano con gli animali i bambini si rilassano, si divertono e sono più allegri.



Victoire Thivisol a destra della foto

A Venezia una bambina vince il premio come migliore attrice

• Al Festival del cinema di Venezia gli esperti di cinema hanno deciso di dare a una bambina di 4 anni il premio come migliore attrice. La bambina si chiama Victoire Thivisol ed è la protagonista del film *Ponette*.

• Nel film Victoire Thivisol recita la parte di una bambina che diventa orfana perché sua madre muore.

Nuove tariffe telefoniche

• Dal mese di ottobre sono cambiate le tariffe telefoniche, cioè il costo delle telefonate.

• Il costo dell'abbonamento mensile è aumentato. Non è aumentato per i cittadini che appartengono alla fascia sociale, cioè per gli abbonati che utilizzano poco il telefono.

• La tariffa notturna, cioè la tariffa più economica, dura più a lungo. Diminuisce la tariffa per le telefonate interurbane, cioè le telefonate tra città diverse.



Prestiti per comprare libri scolastici

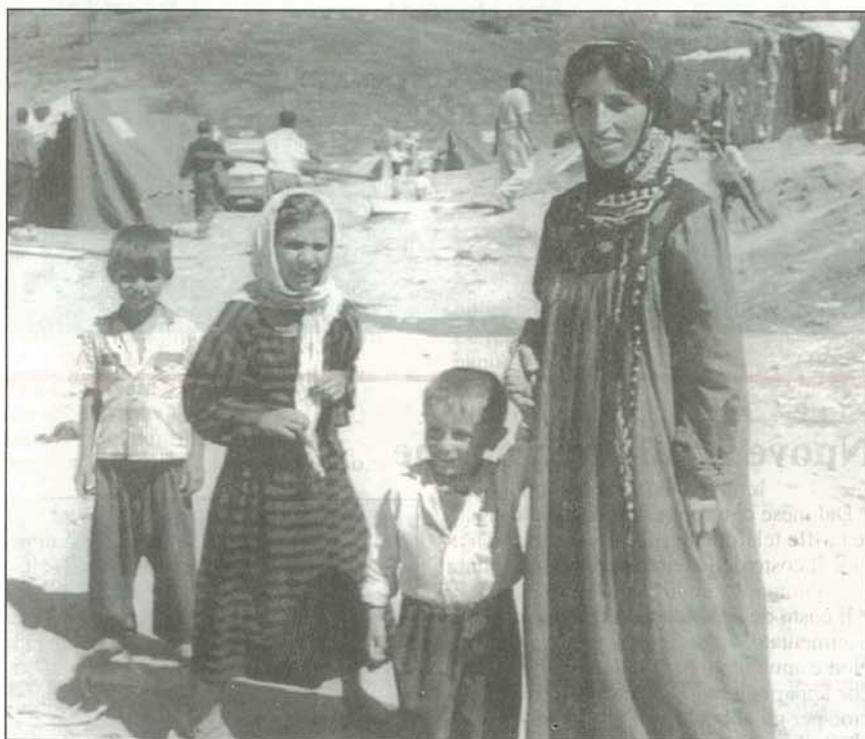
• Ogni anno le famiglie italiane spendono molti soldi per comprare i libri dei figli che vanno a scuola.

• I responsabili di alcune banche hanno deciso di prestare denaro a condizioni vantaggiose alle famiglie per comprare i libri scolastici.

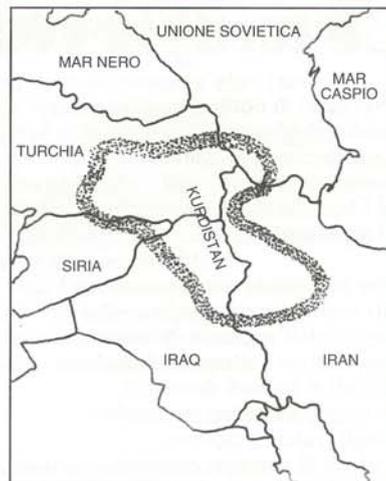
• Di solito le persone che ottengono prestiti dalle banche per un certo periodo di tempo, devono pagare gli interessi, cioè restituire una somma di denaro maggiore della somma ricevuta. Ora per comprare i libri scolastici le famiglie possono ottenere prestiti di denaro senza interessi o a interessi bassi.

Che cosa succede nel Kurdistan

- La parte del Kurdistan che si trova nel nord dell'Iraq è molto ricca di petrolio. Perciò Saddam Hussein, il capo del governo iracheno, vuole continuare ad avere il controllo di questa parte del Kurdistan.
- All'inizio di settembre, Clinton, il presidente degli Stati Uniti d'America, ha mandato i soldati americani nel nord dell'Iraq per fermare con la forza i soldati iracheni. Alcuni paesi europei hanno criticato il governo degli Stati Uniti d'America. Questi paesi vogliono aiutare i curdi a fare un accordo di pace per ottenere l'indipendenza.
- Alla fine del mese di agosto di quest'anno, Saddam Hussein ha ordinato ai soldati iracheni di attaccare la parte del Kurdistan che si trova nell'Iraq.



Donna e bambini del Kurdistan



I curdi

- I curdi sono un popolo di circa 25 milioni di persone. I curdi parlano la lingua curda e seguono la religione musulmana. I curdi vivono nel Kurdistan, un territorio del Medio Oriente. *Kurdistan* significa "Terra dei curdi".
- Fino alla prima guerra mondiale, il Kurdistan ha fatto parte dell'impero turco. Alla fine della prima guerra mondiale i governi di Francia e Gran Bretagna, che avevano vinto la guerra, divisero il territorio del Kurdistan tra più stati. Ora il Kurdistan è diviso tra 5 stati: Siria, Turchia, Iran, Iraq e Armenia.
- Da molti anni i curdi vogliono far diventare il Kurdistan uno stato indipendente. Per questo motivo lottano contro i governi della Siria, della Turchia, dell'Armenia, dell'Iran e dell'Iraq. I curdi si sentono un unico popolo perché parlano la stessa lingua, seguono la stessa religione, hanno la stessa storia e le stesse tradizioni. Dal 1991, i curdi dell'Iraq si ribellano al governo iracheno per avere l'indipendenza.

Le elezioni in Bosnia

- Il 14 settembre 1996, i cittadini della Bosnia hanno votato per eleggere i nuovi presidenti della Bosnia.
- La Bosnia è uno stato che si trova nell'est dell'Europa. In Bosnia vivono serbi, croati e musulmani bosniaci.
- Fino al 1992, la Bosnia faceva parte della Jugoslavia. Dal 1992 al 1995, in Bosnia c'è stata la guerra tra serbi e croati e musulmani bosniaci. I croati e i musulmani bosniaci volevano l'indipendenza della Bosnia dalla Jugoslavia.
- Nel mese di dicembre 1995, i rappresentanti dei serbi, dei croati e dei musulmani bosniaci hanno firmato un accordo di pace. Dopo l'accordo la guerra è finita e la Bosnia è diventato uno stato unico. Attualmente lo stato della Bosnia è formato dalla Repubblica serba di Bosnia e dalla Bosnia Erzegovina.
- Nelle elezioni di settembre, i cittadini della Bosnia hanno eletto i presidenti della Bosnia Erzegovina e della Repubblica serba di Bosnia. Le elezioni del 14 settembre 1996 sono le prime elezioni dello stato della Bosnia.



Cittadini della Bosnia

Allenatori e calciatori italiani che lavorano all'estero

- Da molti anni, gli sportivi italiani che amano il calcio possono ammirare calciatori stranieri che giocano nelle squadre italiane. Oppure possono apprezzare gli allenatori stranieri che allenano squadre italiane.
- Allenatori e calciatori stranieri famosi scelgono di lavorare in Italia, perché in Italia trovano un campionato di ottimo livello e guadagnano molti soldi.
- Quest'anno si è verificato anche il fenomeno contrario. Alcuni allenatori e calciatori italiani molto famosi sono andati a lavorare all'estero.
- Tra i calciatori, Viali e Ravanello sono andati a giocare in squadre del campionato inglese. Rizzitelli è andato a giocare in Germania. Donadoni è andato a giocare negli Stati Uniti d'America.
- L'allenatore Fabio Capello, che l'anno scorso allenava il Milan, ora allena il Real Madrid in Spagna. Giovanni Trapattoni, che in Italia ha allenato la Juventus, l'Inter e il Cagliari, ora allena il Bayern di Monaco, in Germania.
- Quali sono i motivi che spingono calciatori e allenatori italiani ad andare a lavorare all'estero?
- I motivi sono diversi. Ci sono motivi economici: all'estero i campioni guadagnano molto. Ci sono motivi professionali: allenatori e calciatori italiani possono confrontare il modo di giocare italiano con il modo di giocare all'estero. Inoltre all'estero i calciatori e gli allenatori lavorano con tranquillità perché non subiscono la pressione del pubblico e dei giornalisti.



Gianluca Vialli, a destra nella foto



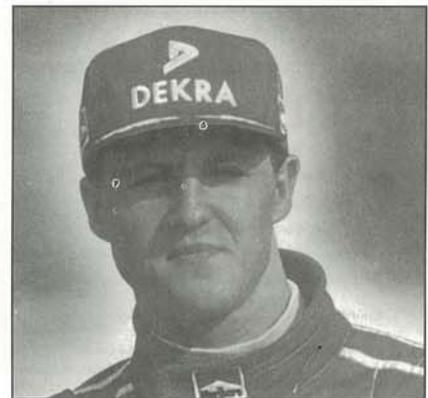
I tennisti italiani di Coppa Davis

La Francia sconfigge l'Italia nella semifinale di Coppa Davis

- Nel mese di settembre, in Francia, la squadra nazionale francese di tennis ha sconfitto la squadra nazionale italiana nella semifinale di Coppa Davis.
- La Coppa Davis è il più importante torneo di tennis per nazioni. In Coppa Davis giocano solo squadre maschili.
- Secondo gli esperti di tennis, la squadra francese aveva più possibilità di vincere gli incontri perché è più forte.
- La squadra italiana è riuscita ad arrivare agli incontri di semifinale dopo molti anni.
- I giocatori italiani Gaudenzi, Furlan e Nargiso hanno impegnato i giocatori francesi Pioline, Forget e Boetsch in partite molto lunghe e faticose. Gli italiani sono riusciti a vincere i primi due incontri di semifinale. Poi però i giocatori francesi hanno vinto i tre incontri successivi e si sono qualificati per la partita finale.
- Nella finale di Coppa Davis la Francia incontrerà la Svezia.

Il campionato mondiale di Formula 1

- Gli appassionati di automobilismo sono entusiasti dopo le ultime prove della Ferrari guidata da Schumacher nel campionato mondiale di Formula 1.
- Infatti Schumacher ha vinto il Gran Premio del Belgio e il Gran Premio d'Italia. Inoltre Schumacher ha saputo sfruttare al massimo le caratteristiche tecniche della sua macchina. Nelle ultime corse la Ferrari ha dimostrato di avere caratteristiche tecniche ottime.
- I tifosi della Ferrari sono molto contenti delle vittorie di Schumacher. Infatti da molti anni la Ferrari non vinceva più gare importanti.
- Secondo i tifosi, l'anno prossimo Schumacher può vincere il campionato mondiale.
- Quest'anno, finora, i piloti della macchina inglese Williams hanno ottenuto il punteggio più alto.



Michael Schumacher

La mostra delle opere del Tiepolo

- Dal 5 settembre fino all'8 dicembre, nel palazzo di Ca'Rezzonico a Venezia, possiamo visitare la mostra delle opere di Giambattista Tiepolo. Tiepolo è un grande pittore, nato a Venezia nell'anno 1696, cioè 300 anni fa. In questa mostra possiamo vedere molte opere provenienti da tutti i musei del mondo.

- Nel mese di gennaio 1997 gli organizzatori della mostra porteranno le opere del Tiepolo al Metropolitan Museum di New York, negli Stati Uniti d'America.

- Da ragazzo, Giambattista Tiepolo imparò a dipingere nella bottega di Gregorio Lazzarini, un pittore famoso del 1700.

- Le botteghe sono i laboratori degli artisti. Nei secoli passati, nelle botteghe, gli artisti famosi insegnavano il loro mestiere agli allievi. Gli allievi aiutavano i maestri a completare le opere d'arte.



Susanna e i vecchioni

- In poco tempo, Giambattista Tiepolo diventò molto bravo e le sue opere diventarono famose in Italia e in Europa. Le sue opere sono ritratti; pale d'altare, cioè grandi quadri che decorano gli altari delle chiese; affreschi, cioè dipinti fatti direttamente sul muro o sul soffitto.

- Nelle sale del palazzo dove c'è la mostra ci sono anche molti affreschi del Tiepolo.

- Le opere di Giambattista Tiepolo sono vivaci, allegre, colorate, con personaggi riccamente vestiti e paesaggi luminosi. Alcune opere del Tiepolo rappresentano soggetti mitologici, cioè leggende e personaggi immaginari del periodo greco e romano.

- Per arrivare a Ca'Rezzonico, prendiamo il vaporetto della linea 1 e scendiamo alla fermata numero 11 che si chiama Ca'Rezzonico. Il biglietto d'ingresso alla mostra costa 12000 lire.



Donna con mandolino



Trionfo di Zefiro e Flora

Opere del Tiepolo a Venezia e nel Veneto

- Possiamo vedere molte opere di Giambattista Tiepolo a Venezia e nel Veneto anche fuori della mostra. A Venezia, per esempio nella chiesa dei Gesuati, ci sono quattro quadri che rappresentano la storia di San Domenico. Nella chiesa di Sant'Alvise ci sono tre quadri che rappresentano la passione e la morte di Gesù Cristo. A palazzo Labia ci sono bellissimi affreschi di soggetto mitologico. Nella chiesa della Pietà possiamo vedere quadri di soggetto religioso. Nella Scuola Grande dei Carmini Tiepolo affrescò il soffitto. A Vicenza ci sono gli affreschi della villa Valmarana.

dueparole

Mensile di facile lettura

Anno 7, numero 8, ottobre 1996

Università di Roma "La Sapienza"
dipartimento di Studi linguistici e letterari
(già di Scienze del linguaggio)

Direttore Tullio De Mauro

Coordinamento scientifico M. Emanuela Piemontese

Coordinamento giornalistico Elisabetta Bonucci

Direttori editoriali M. Emanuela Piemontese,
Angela Saponaro Cioffi.

Redazione: Stefano Alisi,
Maria Rita Galullo (caporedattrice),
Raffaella Giammarco (caporedattrice),
Paola Mangiantini, Alda Monaco Cortese, Silvia Nardone.

Hanno collaborato a questo numero:
Daniela Bruni, Patrizia Sposetti, Anna Teselli.

Impaginazione: Stefano Alisi

Sede della redazione: Dipartimento di Studi linguistici
e letterari, via A. Cesalpino, 12-14
00161 Roma.
Tel. (06) 44.23.94.05 - Telefax (06) 44.24.03.31

Fotografie: ANSA

Stampa: EDITOR Tipografia, Melito (Na)

Aut. Trib. di Roma del 12/12/1988 n. 632/88

tecnodid

80137 NAPOLI - P.zza Carlo III, 42 - Tel. 081/441922

Coordinamento editoriale: A. Maria Cuzzolaro
00185 ROMA - Via Palermo, 93 - Tel. 06/4883104

Questo numero di "Due parole" è stato chiuso
in redazione il 9 ottobre 1996.

Ecco quanto costa abbonarsi a "Due parole":
abbonamento ordinario 35.000 lire (per l'Italia),
70.000 lire (per l'estero); abbonamento sostenitore
50.000 lire (per l'Italia), 100.000 lire (per l'estero).

Un numero di "Due parole" costa L. 5.000

Il numero di conto corrente postale è questo:
27238807 intestato a:

Tecnodid, P.zza Carlo III, 42 - 80137 Napoli